songe

d'après Shakespeare

Marcial Di Fonzo Bo

jeu. 19
ven. 20 nov – 20h

Grande salle
durée 2h10

L'Académie Européenne – Angers

L'Académie Européenne – Angers (AEA) réunit douze interprètes venant de différents pays européens, en immersion au Quai d'Angers pendant six mois. Pluridisciplinaire (jeu, mise en scène, danse, performance et écriture) et fondée sur les rencontres artistiques et les échanges à l'échelle européenne, l'AEA a pour ambition de faire travailler ensemble de jeunes interprètes-créateur·rices venant de plusieurs pays, dont certain·es sortent des écoles supérieures en France, dans un esprit de laboratoire et de circulation des idées et des pratiques. Elle favorise l'insertion professionnelle de jeunes artistes à l'échelle européenne, tout en travaillant et en échangeant avec les interprètes du territoire.

Si la dimension internationale est désormais une évidence dans le champ des arts visuels et de la danse, les obstacles de la langue rendent souvent cette ouverture plus complexe dans le domaine théâtral. L'enjeu est de favoriser la coopération, la mobilité et le croisement d'artistes français·es et étranger·ères en Europe, mais également en lien avec l'Amérique latine et le continent africain. L'AEA réunit ainsi plusieurs langues : le français, le catalan, le portugais, l'italien et l'anglais. En miroir à l'école du Cndc (Centre national de danse contemporaine, Angers), elle affirme le Quai comme haut lieu de la transmission des métiers des arts de la scène.

Découvrez les entretiens des comédien·nes de l'AEA sur
lequai-angers.eu/productions/songe-prod

à suivre →

08 – 09 déc.	Festival **Impatience**
06 – 30 janv.	**Nouveau !** Festival **Mouvements perpétuels**

Programme complet sur **maccreteil.com**

mouvements perpétuels

Suivez-nous et partagez

@maccreteil • #maccreteil • maccreteil.com

Songe

durée 2h10

D'après *Le Songe d'une nuit d'été* de **William Shakespeare**
Nouvelle traduction en français **Olivier Cadiot**, publiée chez P.O.L
Et *Sans titre (Le Songe de la vie)* de **Federico García Lorca**

Mise en scène et lumières **Marcial Di Fonzo Bo**
Collaboration artistique et dramaturgie **Marianne Ségol**

Avec l'Académie Européenne – Angers **Olga Abolina, Amada Bokesa, Manuela Beltrán Marulanda, Magí Coma Larrosa, Andro Crespo, Julien Lewkowicz, Nathan Moreira, Miguel Peña Novo, Dylan Poletti, Lucas Resende, Charles Tuyizere** ainsi que **Geoffrey Carey** dans le rôle de Puck et **Arthur Vonfelt** (musicien)

Décor **Alban Ho Van** · Films **Nicolas Mesdom**
Composition musicale **Arthur Vonfelt** · Costumes **Fanny Brouste**
Maquillages et coiffures **Cécile Kretschmar**
Chorégraphie **Lucas Resende** · Assistanat à la mise en scène **Iris Laurent**

Co-construction du décor Atelier de décors de MIXT – terrain d'arts en Loire-Atlantique et de la Ville d'Angers · Peinture Catherine Rankl assistée d'Aleth Galen

Production Le Quai CDN Angers · **Coproduction** MIXT – terrain d'arts en Loire-Atlantique

Avec le soutien du dispositif d'insertion de l'École du TNB, du dispositif d'insertion de l'École du Nord financé par le ministère de la Culture et la Région Hauts-de-France, du Prix Tremplin Leenaards / La Manufacture – Lausanne, de la Fondation d'entreprise Hermès

L'Académie Européenne – Angers est soutenue par Solstice – Pôle international de production et de diffusion – Angers – Nantes, l'Institut culturel italien de Paris, le Teatre Nacional de Catalunya – Barcelone

Le tournage des films a bénéficié de l'aimable participation de Studio M et de la Réserve naturelle nationale de la plaine des Maures. Décors naturels des forêts domaniales des Maures (Var) et de Chandelais (Maine-et-Loire) gérées par l'Office national des forêts.

Marcial Di Fonzo Bo se confronte à l'œuvre la plus féerique de Shakespeare, *Le Songe d'une nuit d'été*. Accompagné de Marianne Ségol, il poursuit son voyage dans l'inépuisable matrice shakespearienne. Cette histoire réunit, pour mieux les désunir, deux couples d'amants. Tout au long d'une nuit onirique, les personnages se trouvent et se perdent au gré des sortilèges.

Le dispositif scénique mis en place par Alban Ho Van fait se croiser la série de gravures de Goya, *Les Disparates*, et les images filmées en extérieur par Nicolas Mesdom. Quant aux actrices et acteurs, ils sont réunis par un projet ambitieux porté par le Quai CDN : l'Académie Européenne – Angers.

Ces onze interprètes, accompagnés par l'acteur Geoffrey Carey, représentent une jeunesse multiculturelle qui clame un nouveau rapport à la société et au monde, et incarne une forme d'utopie : celle d'une Europe idéale. Ensemble, ils entraînent le public dans ce rêve, d'aujourd'hui pour demain, en plusieurs langues.

Le spectacle se termine par *Sans titre (Le Songe de la vie)* de Federico García Lorca, pièce surréaliste restée inachevée après l'assassinat de l'auteur au début de la guerre civile espagnole.

Des décennies plus tard, une partie de ces écrits réapparaît, parmi lesquels le premier acte de cette pièce, où la révolution frappe aux portes du théâtre et fait irruption sur scène, interrompant précisément une représentation du *Songe d'une nuit d'été*.

La presse en parle

« Conjuguant l'imaginaire atemporel du théâtre avec l'actualité politique grondante, le résultat est aussi élégant qu'inquiétant. »
Sceneweb – mars 2026

« Ce Songe est un spectacle hybride et pluridisciplinaire remarquable. Marcial Di Fonzo Bo y convoque tout ce qui constitue un spectacle, le texte, le chant, la musique, la danse et le cinéma. »
Coups d'Oeil – mars 2026 – Marie-Céline Nivière

« La multiplicité des langues et des approches offre, partant de leurs diversités, une immersion dans un univers imagé, baroque et plein de vie qui souligne la portée d'un théâtre dont le message déborde et dépasse les frontières. »
Arts-chipels – mars 2026 – Sarah Franck

« Marcial Di Fonzo Bo fusionne Le Songe d'une nuit d'été, *comédie complexe de Shakespeare, et la* Comédie sans titre *de Federico García Lorca, pièce inachevée lorsque les franquistes l'assassinent, il y a quatre-vingt-dix ans. […] Au plateau, les jeunes oscillent entre plusieurs régimes, entre plusieurs langues. Drôle, mais pas seulement, cette fiction à tiroirs pose une question qui ne s'épuise jamais : faudra-t-il arrêter de faire du théâtre pour faire la révolution ? »*
Humanité Magazine – septembre 2026

« Avec une troupe de jeunes acteurs internationaux·ales, le metteur en scène franco-argentin Marcial Di Fonzo Bo transfigure Le Songe d'une nuit d'été *et nous fait voir la pièce de William Shakespeare telle que nous ne l'avons jamais vue. »*
Les Inrocks – octobre 2026